

Súd: Okresný súd Nitra  
Spisová značka: 10Csp/129/2016  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4116225452  
Dátum vydania rozhodnutia: 10. 09. 2018  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Zuzana Singerová  
ECLI: ECLI:SK:OSNR:2018:4116225452.10

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Nitra sudkyňou JUDr. Zuzanou Singerovou v spore žalobcu: Intrum Justitia Slovakia, s.r.o., so sídlom Mýtne 48, Bratislava, IČO: 35 831 154, zastúpený advokátom: JUDr. Ján Šoltés, so sídlom Mýtne 48, Bratislava, proti žalovanej: V. Y., narodená X.X.XXXX, bytom B. XX, o zaplatenie 273,32 eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

I. Žalovaná je povinná zaplatiť žalobcovi 273,32 eur s úrokom z omeškania 8,25 % ročne z 0,62 eur od 21.12.2013 do zaplatenia, z 6,06 eur od 21.1.2014 do zaplatenia z 6,06 eur od 21.2.2014 do zaplatenia, z 6,06 eur od 21.3.2014 do zaplatenia, z 6,06 eur od 21.4.2014 do zaplatenia, z 6,06 eur od 21.5.2014 do zaplatenia, 8,15% ročne z 6,06 eur od 21.6.2014 do zaplatenia, z 6,06 eur od 21.7.2014 do zaplatenia, z 6,06 eur od 21.8.2014 do zaplatenia, 5,05 % ročne z 6,06 eur od 21.9.2014 do zaplatenia, z 6,06 eur od 21.10.2014 do zaplatenia, z 6,06 eur od 21.11.2014 do zaplatenia, 6,06 eur od 21.12.2014 do zaplatenia, z 6,06 eur od 21.1.2015 do zaplatenia, z 6,06 eur od 21.2.2015 do zaplatenia, z 6,06 eur od 21.3.2015 do zaplatenia, z 6,06 eur od 21.4.2015 do zaplatenia, z 6,06 eur od 21.5.2015 do zaplatenia, z 6,06 eur od 21.6.2015 do zaplatenia, z 6,06 eur od 21.7.2015 do zaplatenia, z 6,06 eur od 21.8.2015 do zaplatenia, z 6,06 eur od 21.9.2015 do zaplatenia, z 6,06 eur od 21.10.2015 do zaplatenia, z 6,06 eur od 21.11.2015 do zaplatenia, z 6,06 eur od 21.12.2015 do zaplatenia, z 6,06 eur od 21.1.2016 do zaplatenia, z 6,06 eur od 21.2.2016 do zaplatenia, 8 % ročne z 6,06 eur od 21.3.2016 do zaplatenia, z 6,06 eur od 21.4.2016 do zaplatenia, z 6,06 eur od 21.5.2016 do zaplatenia, z 6,06 eur od 21.6.2016 do zaplatenia, z 6,06 eur od 21.7.2016 do zaplatenia, z 6,06 eur od 21.8.2016 do zaplatenia, z 6,06 eur od 21.9.2016 do zaplatenia, z 6,06 eur od 21.10.2016 do zaplatenia, z 6,06 eur od 21.11.2016 do zaplatenia, z 6,06 eur od 21.12.2016 do zaplatenia, z 6,06 eur od 21.1.2017 do zaplatenia, z 6,06 eur od 21.2.2017 do zaplatenia, z 6,06 eur od 21.3.2017 do zaplatenia, z 6,06 eur od 21.4.2017 do zaplatenia, z 6,06 eur od 21.5.2017 do zaplatenia, z 6,06 eur od 21.7.2017 do zaplatenia, z 6,06 eur od 21.8.2017 do zaplatenia a z 6,06 eur od 21.9.2017 do zaplatenia do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

II. Žalobcovi sa proti žalovanému priznáva nárok na náhradu trov konania v rozsahu 24,30 %.

### odôvodnenie:

1. Právny predchodca žalobcu spoločnosť Consumer Financie Holding a.s. žalobou doručenou na súd 26.9.2016 požadoval, aby súd rozhodol, že žalovaná je povinná zaplatiť mu 439,74 eur s úrokom z omeškania 8,50 % ročne z 10.11.2013 do zaplatenia, na základe zmluvy o pôžičke č. 5008765, ktorú poskytol žalovanej vo výške 599,94 eur a ktorú mu mala žalovaná vrátiť v 99 mesačných splátkach 6,06 eur, z ktorých zaplatila iba 163 eur a preto ju vyzval listom z 30.1.2013 k okamžitej úhrade všetkých splátok, ktoré žalovaná nezaplatila. Žalovaná suma pozostáva z istiny 599,94 eur, nákladov na vymáhanie pohľadávky 2,80 eur znížených o prijaté úhrady 163 eur t.j. 439,74 eur. K žalobe pripojil žiadosť žalovanej o poskytnutie bezúročnej pôžičky, schválenie žiadosti, všeobecné obchodné podmienky, predžalobnú upomienku, doručenkú a prehľad splátok a úhrad.

2. Na návrh právneho predchodcu žalobcu, ku ktorému priložil oznámenie o postúpení pohľadávky z 23.1.2017 a podací hárok z 23.1.2017, z ktorých vyplýva, že pohľadávka bola po začatí konania postúpená na žalobcu a so súhlasom žalobcu so vstupom do konania, súd uznesením pripustil zmenu na strane žalobcu.

3. Súd prvej inštancie rozhodol o žalobe prvý krát rozsudkom z 9.10.2017 č.k. 10Csp/129/2016-38 tak, že žalovaná je povinná zaplatiť žalobcovi 273,32 eur s úrokom z omeškania zo zostatku prvej nezaplátenej splátky 0,62 eur od 21.12.2013 do zaplatenia a z ďalších splátok 6,06 eur od 21.1.2014 do zaplatenia až po splátku 6,06 eur od 21.9.2017 do zaplatenia do zaplatenia do 3 dní od právoplatnosti rozsudku (výrok I.), vo zvyšnej časti žalobu zamietol (výrok II.) a žalobcovi priznal proti žalovanej náhradu trov konania v rozsahu 24,30 % (výrok III.), pretože žalovanej bola žaloba doručená podľa § 116 ods. 2 CSP a v konaní bolo preukázané, že právny predchodca jej prenechal 599,94 eur, s vrátením ktorých sa dostala do omeškania, pretože mu vrátila iba 163 eur, ale nebolo preukázané, že ju právny predchodca žalobcu upozornil na možnosť požadovať vrátenie celého úveru a preto nenastala splatnosť splátok v celkovej výške 163,62 eur a mu priznal iba 273,32 eur ( $599,94 - 163 - 163,62 = 273,32$ ) s úrokom z omeškania s jednotlivých nezaplátaných splátok.

4. Žalovaná podala proti rozsudku odvolanie, v ktorom namietala, že jej žaloba nebola doručená na adresu jej trvalého pobytu.

5. Odvolací súd uznesením z 31.5.2018 č.k. 8Co/11/2018-65 rozsudok v časti výroku I. a III. zrušil a vrátil súdu prvej inštancie na ďalšie konanie a nové rozhodnutie, pretože žaloba nebola žalovanej doručená na adresu trvalého pobytu, rovnako ako uznesenie o zmene žalobcu, ktoré preto nemohlo nadobudnúť právoplatnosť.

6. Žalovaná sa k žalobe, ktorá jej bola následne doručená nevyjadrila a listinné dôkazy predložené právnym predchodcom žalobcom nespochybnila.

7. Súd vo veci rozhodol bez nariadenia pojednávania podľa § 297 písm. b) CSP, pretože ide iba o otázku jednoduchého právneho posúdenia veci, skutkové tvrdenia strán nie sú sporné a hodnota sporu bez príslušenstva neprevyšuje 1 000 eur.

8. Súd posúdil podstatné skutkové tvrdenia a právne argumenty právneho predchodcu žalobcu a žalobcu a vykonal dokazovanie listinami, ktoré predložili a výpisom z registra obyvateľov, z ktorého považoval za preukázané nasledovné skutočnosti:

9. Žalovaná ako dlžníčka požiadala právneho predchodcu žalobcu Consumer Finance Holding a.s. ako veriteľa písomnou žiadosťou z 14.9.2011 o poskytnutie bezúročnej pôžičky 599,94 eur, ktorú mu vrátiť v 99-tich splátkach každú vo výške 6,06 eur mesačne splatných do 20. dňa v mesiaci s termínom konečnej splatnosti 12/2019. Právny predchodca žalobcu žiadosť žalovanej v celom rozsahu písomne akceptoval listom 29.9.2011, ktorého doručenie žalovanej nepreukázal. V konaní nebolo sporné, že právny predchodca žalobcu poskytol žalovanej 599,94 eur a z prehľadu splátok a úhrad vyplýva, že žalovaná mu vrátila 163 eur a do omeškania trvajúceho 3 mesiace sa dostala so zaplatením splátky č. 22 splatnej 20.7.2013. Žalovaná v žiadosti z 14.9.2011 uviedla trvalé bydlisko C. X, N., na ktorú adresu jej právny predchodca adresoval schválenie jej žiadosti z 29.9.2011 a aj list z 30.10.2013, v ktorom jej oznámil že celá pohľadávka je splatná, ktorý sa mu vrátil nedoručený späť 6.11.2013. Žalovaná mala od 25.5.2007 trvalý pobyt na adrese Svätoplukovo 40.

10. Podľa § 657 Občianskeho zákonníka, zmluvou o pôžičke prenecháva veriteľ dlžníkovi veci určené podľa druhu, najmä peniaze, a dlžník sa zaväzuje vrátiť po uplynutí dohodnutej doby veci rovnakého druhu.

11. Podľa § 52 ods. 1 až 4 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú

neplatné. Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

12. Podľa § 53 ods. 1 až 3 a 5 Občianskeho zákonníka, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané. Za individuálne dojednané zmluvné ustanovenia sa nepovažujú také, s ktorými mal spotrebiteľ možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, ak nemohol ovplyvniť ich obsah. Ak dodávateľ nepreukáže opak, zmluvné ustanovenia dohodnuté medzi dodávateľom a spotrebiteľom sa nepovažujú za individuálne dojednané. Neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

13. Podľa § 53 ods. 9 Občianskeho zákonníka, ak ide o plnenie zo spotrebiteľskej zmluvy, ktoré sa má vykonať v splátkach, môže dodávateľ uplatniť právo podľa § 565 najskôr po uplynutí troch mesiacov od omeškania so zaplatením splátky a keď súčasne upozornil spotrebiteľa v lehote nie kratšej ako 15 dní na uplatnenie tohto práva.

14. Podľa § 565 Občianskeho zákonníka, ak ide o plnenie v splátkach, môže veriteľ žiadať o zaplatenie celej pohľadávky pre nesplnenie niektorej splátky, len ak to bolo dohodnuté alebo v rozhodnutí určené. Toto právo však môže veriteľ použiť najneskôr do splatnosti najbližšie nasledujúcej splátky.

15. Vykonaným dokazovaním mal súd za preukázané, že právny predchodca žalobcu a žalovaná uzavreli zmluvu o pôžičke podľa § 657 Občianskeho zákonníka, pretože poskytnutie peňažných prostriedkov bolo medzi stranami dohodnuté bezúročne. Uvedená zmluva je spotrebiteľskou zmluvou, pretože pri jej uzatváraní právny predchodca žalobcu konal v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti a žalovaná, ktorá je fyzickou osobou nekonala v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti, čím sa pri rozhodovaní o žalobe otvoril priestor pre aplikáciu § 52 a nasl. Občianskeho zákonníka, ktoré predstavujú základný právny rámec ochrany spotrebiteľa, popri ostatných právnych predpisoch, zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa. V konaní bolo preukázané, že právny predchodca žalobcu si splnil svoju zmluvnú povinnosť a prenechal žalovanej 599,94 eur, ale žalovaná si ju nesplnila, pretože sa s vrátením splátok pôžičky dostala do omeškania a právnomu predchodcovi žalobcu vrátila iba 163 eur. V konaní však nebolo preukázané, že právny predchodca žalobcu upozornil žalovanú na uplatnenie práva požadovať zaplatenie celej pohľadávky podľa § 53 ods. 9 Občianskeho zákonníka a § 565 Občianskeho zákonníka po uplynutí 3 mesiacov od omeškania so zaplatením splátky splatnej 20.7.2013 v lehote nie kratšej ako 15 dní pred jej zosplatením. Súd preto žalobu v časti o zaplatenie splátok pôžičky, ktoré neboli splatné do vyhlásenia prvého rozsudku súdu prvej inštancie t.j. 27-ich splátok splatných od 20.10.2017 do 20.12.2019 v celkovej výške 163,62 eur spolu s príslušnými úrokmi z omeškania zamietol. Hoci ku dňu vyhlásenia tohto rozsudku nastala splatnosť ďalších splátok, ktoré žalovaná nezaplatila, je uvedený rozsudok v tejto časti právoplatný a preto súd opäť rozhodol, že žalovaná je povinná zaplatiť veriteľovi iba nezaplatené splátky splatné do vyhlásenia prvého rozsudku súdu prvej inštancie v celkovej výške 273,32 eur.

16. Podľa § 517 ods. 1 prvá Občianskeho zákonníka, dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškani.

17. Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

18. Podľa § 3 ods. 1 nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z., v znení účinnom do 31.januára 2013, ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

19. Podľa § 10c uvedeného nariadenia, ak záväzkový vzťah vznikol pred 1. februárom 2013, výška úrokov z omeškania sa riadi podľa predpisov účinných k 31. januáru 2013 aj za dobu omeškania po 31. januári 2013

20. Pretože žalovaná sa dostala so zaplatením peňažného dlhu, ktorého vrátenie bolo dohodnuté v splátkach do omeškania a veriteľovi nevzniklo právo na zaplatenie celej pohľadávky, rozhodol súd, že žalovaná je povinná zaplatiť žalobcovi úroky z omeškania z jednotlivých dlžných splátok odo dňa nasledujúceho po ich splatnosti t.j. od 21. dňa v mesiaci do zaplatenia podľa § 517 ods. 1 a 2 Občianskeho zákonníka. A to z prvej dlžnej splátky č. 27 splatnej 20.12.2013 v nezaplatenej výške 0,62 eur (26 splátok x 6,06 eur jedna splátka = 157,56 eur a 163 eur - 157,56 eur = 5,44 eur je zaplatené na splátku č. 27 a pretože 6,06 eur - 5,44 eur = 0,62 eur je dlh so splátky č. 27 vo výške 0,62 eur) od 21.12.2013 do zaplatenia a z každej splátky vo výške 6,06 eur odo dňa nasledujúceho po jej omeškaní t.j. od 21. dňa v mesiaci do zaplatenia. Úroky z omeškania sú vo výške 8,75 % ročne, 8,50 % ročne, 8,25 % ročne, 8,15 % ročne, resp. 8 % ročne, pretože základná úroková sadzba ECB bola v prvé dni omeškania 0,75 %, 0,50 %, 0,25 %, 0,15 % alebo 0 % a žalobcovi patrí úrok o 8 bodov vyšší.

21. Pretože pohľadávka bola po začatí konania postúpená na žalobcu, čo bolo žalovanej oznámené najneskôr s doručením žaloby a uznesenia, je tým daná aktívna legitímácia žalobcu v konaní podľa § 524 ods. 1 a § 526 ods. 1 a 2 Občianskeho zákonníka a preto súd rozhodol, že žalovaná je povinná zaplatiť 273,32 eur s priznaným úrokom z omeškania žalobcovi a to všetko do 3 dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

22. O náhrade trov konania súd rozhodol podľa § 255 ods. 2 CSP a v konaní úspešnejšiemu žalobcovi priznal proti neúspešnejšej žalovanej náhradu trov konania v rozsahu 24,30 %, pretože žalobca bol úspešný v rozsahu 62,15 % (277,32 eur z 439,74 eur) a žalovaná bola úspešná v rozsahu 37,85 % (166,42 eur z 439,74 eur), pričom 62,15-37,85=24,30 %. O výške trov rozhodne vyšší súdny úradník podľa § 266 ods. 2 CSP po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí.

#### **Poučenie:**

Proti rozsudku je možné podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia prostredníctvom Okresného súdu Nitra na Krajský súd v Nitre.

Odvolanie musí mať náležitosti podľa § 127 ods. 1 a ods. 2 CSP, podľa ktorého, ak zákon na podanie nevyžaduje osobitné náležitosti, v podaní sa uvedie, a) ktorému súdu je určené, b) kto ho robí, c) ktorej veci sa týka, d) čo sa ním sleduje a e) podpis. Ak ide o podanie urobené v prebiehajúcom konaní, náležitosťou podania je aj uvedenie spisovej značky tohto konania.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh). (§ 363 CSP)

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania. (§ 364 CSP)

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že a) neboli splnené procesné podmienky, b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces, c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd, d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci, e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností, f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam, g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci. (§ 365 ods. 1 CSP)

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania. (§ 365 ods. 3 CSP)

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa zákona č. 233/1995 Z.z. o exekútoroch a exekučnej činnosti v platnom znení.